

**Art. 2.** Les organisations des classes moyennes candidates doivent prouver qu'elles possèdent un siège en Région de Bruxelles-Capitale et fournir un rapport démontrant une participation effective à la représentation et à la défense des indépendants et des petites entreprises.

Afin de démontrer qu'elles répondent à la condition fixée par l'article 3, § 2, alinéa 8, 1<sup>o</sup>, les organisations des classes moyennes candidates doivent en outre fournir une attestation délivrée par le Conseil supérieur des indépendants et des petites et moyennes entreprises institué par les lois coordonnées du 28 mai 1979 relatives à l'organisation des classes moyennes. Cette attestation établit que les organisations précitées répondent, au jour de la parution au *Moniteur belge* du présent arrêté, aux conditions nécessaires à leur agrégation par ledit Conseil supérieur.

Afin de démontrer qu'elles répondent aux conditions fixées par l'article 3, § 2, alinéa 8, 2<sup>o</sup>, les organisations des classes moyennes candidates doivent en outre fournir le rapport d'activité des cinq dernières années et une attestation délivrée par huissier de justice établissant qu'elles regroupent au moins 1 000 membres affiliés directement, payant une cotisation annuelle minimale de 50 euros, exerçant leur activité professionnelle dans la Région de Bruxelles-Capitale et appartenant au milieu des petites entreprises et des classes moyennes.

Les candidatures ne reprenant pas l'un des éléments précisés aux alinéas précédents seront déclarées irrecevables.

Le Ministre de l'Economie se réserve le droit de prendre toutes les mesures de contrôle nécessaires.

**Art. 3.** Les organisations représentatives des travailleurs d'une part et les organisations représentatives des employeurs, des classes moyennes et du secteur non-marchand d'autre part, disposent d'un délai de trois mois pour dégager un consensus sur les organisations susceptibles d'être représentées et le nombre de membres attribué à chacune de celles-ci.

*Ce délai prend cours le jour de la parution au Moniteur belge du présent arrêté.*

Si au terme de ce délai, aucun consensus n'a pu être dégagé, le Gouvernement déterminera les organisations susceptibles d'être représentées et le nombre de membres attribué à chacune de celles-ci.

Les organisations représentatives sont désignées par un arrêté du Gouvernement.

**Art. 4.** L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 janvier 2010 portant appel aux candidatures des organisations représentatives des employeurs, des classes moyennes, du secteur non-marchand et des travailleurs en vue du renouvellement des mandats au Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Le Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 décembre 2014.

Le Ministre-Président  
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé de l'Emploi et de l'Economie,  
D. GOSUIN

**Art. 2.** De middenstandsorganisaties, die kandidaat zijn, moeten aantonen dat zij een zetel hebben in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en een verslag voorleggen dat wijst op een effectieve deelname aan de vertegenwoordiging en verdediging van de zelfstandigen en kleine ondernemingen.

Om aan te tonen dat deze voldoen aan de in artikel 3, § 2, lid 8, 1<sup>o</sup> bepaalde voorwaarde, moeten de middenstandsorganisaties, die kandidaat zijn, bovendien een attest voorleggen dat is afgeleverd door de op 28 mei 1979 gecoördineerde wetten betreffende de organisatie van de middenstand ingestelde Hoge raad voor zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen. Dit attest toont aan dat voornoemde organisaties op de dag van bekendmaking van onderhavig besluit in het *Belgisch Staatsblad* voldoen aan de voor hun erkenning door voornoemde Hoge raad gestelde voorwaarden.

Om aan te tonen dat zij voldoen aan de in artikel 3, § 2, lid 8, 2<sup>o</sup> bepaalde voorwaarden, moeten de middenstandsorganisaties, die kandidaat zijn, bovendien het activiteitenverslag van de laatste vijf jaar voorleggen en een door een gerechtsdeurwaarder afgeleverd attest dat aantoonst dat zij rechtstreeks tenminste 1 000 leden hebben die een jaarlijkse bijdrage betalen van minstens 50 euro, dat zij hun beroepsactiviteit uitoefenen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en behoren tot de middens van de kleine ondernemingen en de middenstand.

De candidaturen, die een van de in de vorige alinea's gepreciseerde elementen niet bevatten, zullen onontvankelijk worden verklaard.

De Minister van Economie behoudt zich het recht voor om alle nodige controlemaatregelen te nemen.

**Art. 3.** De representatieve organisaties van de werknemers, enerzijds, en de representatieve organisaties van de werkgevers, de middenstand en de socialprofitsector, anderzijds, beschikken over een termijn van drie maanden om een consensus te bereiken over de organisaties die kunnen worden vertegenwoordigd, en over het aantal leden dat aan elk ervan wordt toegekend.

*Deze termijn gaat in op de dag van de bekendmaking van onderhavig besluit in het Belgisch Staatsblad.*

Indien op het einde van deze termijn geen consensus is bereikt, dan zal de regering bepalen welke organisaties kunnen worden vertegenwoordigd en het aantal leden dat aan elk ervan wordt toegekend.

De representatieve organisaties worden aangeduid door een regeringsbesluit.

**Art. 4.** Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 januari 2010 houdende de oproep tot de candidaturen van de werkgevers- en de middenstandsorganisaties, de socialprofitsector en van de werknemersorganisaties met het oog op de hernieuwing van de mandaten van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt ingetrokken.

**Art. 5.** Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

De Minister van Economie is belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Brussel, 18 december 2014.

De Minister-Président  
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
bevoegd voor Tewerkstelling en Economie,  
D. GOSUIN

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/32060]

13 NOVEMBRE 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 5 décembre 2014, deuxième édition, p. 96481-96484, il y a lieu de remplacer le texte par le texte suivant :

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, les articles 4, paragraphe 4, 7 et 8, paragraphe 1<sup>er</sup>;

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/32060]

13 NOVEMBER 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 5 december 2014, tweede uitgave, op blz. 96481-96484, dient de tekst te worden vervangen door de volgende tekst :

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, de artikelen 4, § 4, 7 en 8, § 1;

Vu l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers;

Vu l'avis du Conseil consultatif pour l'occupation des travailleurs étrangers, donné le 20 février 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 août 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 septembre 2014;

Vu l'urgence motivée par le fait que la loi du 26 décembre 2013 concernant l'introduction d'un statut unique entre ouvriers et employés en ce qui concerne les délais de préavis et le jour de carence ainsi que de mesures d'accompagnement a profondément modifié la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2014;

Ainsi, par exemple, l'article 67 de la loi fut abrogé, puisque la période d'essai pour les employés avait perdu ses raisons principales d'exister vu la modification des délais de préavis pour cette catégorie de travailleurs;

L'article 67, § 2 de la loi était rédigé comme suit :

« La période d'essai ne peut être inférieure à un mois. Elle ne peut être supérieure respectivement à six mois ou douze mois selon que la rémunération annuelle ne dépasse pas ou dépasse 19 300 EUR »;

Le montant de 19.300 € fut porté, au 1<sup>er</sup> janvier 2014, à 39.422 €, du fait de la liaison au mécanisme d'indexation, tel que déterminé par l'article 131 de la loi relative aux contrats de travail, tel que celui-ci était d'application avant la loi du 26 décembre 2013. Toujours sur base de l'article 131, il y avait lieu de publier un tel avis annuel au *Moniteur belge*;

La loi du 26 décembre 2013 n'a pas seulement abrogé l'article 67 de la loi de 1978, mais a aussi supprimé, en toute logique, chaque renvoi à l'article 67 dans l'article 131;

Cette abrogation, qui est à voir exclusivement dans le contexte de l'harmonisation et la cohérence entre le statut des ouvriers et employés, ordonnées par la Cour Constitutionnelle, a cependant eu aussi un impact non voulu et non désiré sur l'octroi des autorisations de travail pour l'occupation de ressortissants étrangers hautement qualifiés;

En effet, selon l'article 9, 6<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, une autorisation d'occupation peut être octroyée au personnel étranger hautement qualifié, et ce, même dans le cas où il existe suffisamment de travailleurs étrangers hautement qualifiés sur le marché interne, pour autant que sa rémunération annuelle dépasse le montant indiqué à l'article 67 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, calculé et adapté suivant l'article 131 de la même loi »;

Cette assouplissement de la règle générale (stop migratoire et protection de son propre marché du travail) :

1<sup>o</sup> est appliqué depuis des lustres et doit bien entendu être vu à la lumière de l'attraction de grandes entreprises à fort coefficient de travail et d'investissements vers les régions, et a ainsi pour conséquence immédiate que, dans la seule région de la capitale, sur base moyenne annuelle (et via une procédure rapide), jusqu'à 3.293 autorisations d'occupation ont été octroyées à des expatriés ou catégories comparables;

2<sup>o</sup> mais ne peut plus être appliqué en raison de l'abrogation précitée de l'article 67 de la loi relative aux contrats de travail, vu qu'il n'existe plus de montant adapté depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014, et que, pour les montants anciens, la durée de validité est expirée;

Avant le 1<sup>er</sup> juillet 2014, la compétence normative de réglementation de la main-d'oeuvre étrangère était une compétence exclusivement fédérale (la compétence de la région avait aussi un caractère exclusif, mais cela concernait exclusivement l'octroi et le refus des autorisations d'occupation, sur base d'une réglementation fédérale, à laquelle les régions ne pouvaient pas toucher);

Conscient de son oubli, l'autorité fédérale a essayé de trouver une solution au problème via un A.R., mais dont le processus d'ordonnement juridique est resté inachevé, puisque la compétence normative pour l'occupation des travailleurs étrangers hautement qualifiés a été régionalisée, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2014, suite de la Réforme de l'Etat;

Dans le processus d'ordonnement juridique, ont été remis : deux avis requis quant au projet d'A.R., à savoir celui du Conseil consultatif pour l'occupation de la main-d'oeuvre étrangère (20 février 2014) dans lequel, entre autres, siègent les partenaires sociaux et la Région, et celui du Conseil d'état (16 mai 2014);

Est resté inachevé dans le processus d'ordonnement juridique : le Roi n'a pas pu signer l'arrêté avant le 1<sup>er</sup> juillet 2014;

Ceci est problématique pour la Région : se reposant sur l'engagement formel de l'autorité fédérale, elle a accordé, entre le 1<sup>er</sup> janvier 2014 et le 11 juillet 2014, 1.702 d'autorisations de travail pour l'occupation de travailleurs étrangers, alors que la base légale pour ce faire avait

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers;

Gelet op het advies van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, gegeven op 20 februari 2014;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 18 augustus 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 4 september 2014;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de wet van 26 december 2013 betreffende de invoering van een eenheidsstatuut tussen arbeiders en bedienden inzake de opzeggingstermijnen en de carenzdag en begeleidende maatregelen de Arbeidsovereenkomstenwet van 3 juli 1978 met ingang van 1 januari 2014 grondig heeft gewijzigd;

Aldus werd bijvoorbeeld ook artikel 67 van de wet opgeheven, aangezien de proefperiode voor bedienden haar voornaamste bestaansreden had verloren door de wijziging van de opzeggingstermijnen voor deze categorie van werknemers;

Artikel 67, § 2 van de wet luidde als volgt :

“De proeftijd mag niet minder dan één maand duren. Hij mag niet meer belopen dan respectievelijk zes of twaalf maanden naargelang het jaarlijks loon niet hoger of hoger is dan 19.300 EUR”;

Het bedrag van 19.300 EUR werd per 1 januari 2014 op 39.422 EUR gebracht, door de koppeling aan het indexeringsmechanisme zoals bepaald in artikel 131 van de Arbeidsovereenkomstenwet, zoals dit gold vóór de wet van 26 december 2013. Nog steeds op basis van artikel 131 diende zo'n jaarbericht in het *Belgisch Staatsblad* te verschijnen;

De wet van 26 december 2013 heeft niet alleen artikel 67 van de wet van 1978 opgeheven, maar ook, logischerwijze, elke verwijzing naar artikel 67 in artikel 131 geschrapt;

Deze opheffing die uitsluitend kadert in de door het Grondwettelijk Hof bevolen onderlinge afstemming en harmonisering van het arbeiders- en bediendenstatuut, had echter ook een onbedoelde en ongewenste weerslag op de toekenning van arbeidsvergunningen voor de tewerkstelling van hooggeschoolde buitenlandse onderdanen;

Immers, volgens artikel 9, 6<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, kan een arbeidsvergunning aan het buitenlands hooggeschoold personeel worden toegekend, ook al zijn er voldoende hooggeschoolde arbeidskrachten beschikbaar op de interne arbeidsmarkt, voor zover zijn jaarlijkse bezoldiging hoger ligt dan het "in artikel 67 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aangegeven bedrag, berekend en aangepast volgens artikel 131 van dezelfde wet”;

Deze versoepeling op de algemene regel (migratiestop en bescherming van de eigen arbeidsmarkt) :

1<sup>o</sup> wordt sinds jaar en dag toegepast en moet uiteraard gezien worden in het licht van het aantrekken van grote arbeidsintensieve bedrijven en investeringen naar de regio's, en heeft zo tot onmiddellijk gevolg dat alleen al in het hoofdstedelijk gewest op jaarbasis gemiddeld (en via een snelle procedure) tot 3.293 arbeidsvergunningen worden toegekend aan expats en vergelijkbare categorieën;

2<sup>o</sup> maar kan door de voormelde opheffing van artikel 67 van de Arbeidsovereenkomstenwet niet meer worden toegepast, aangezien er geen aangepast bedrag meer bestaat sinds 1 januari 2014, en voor de oude bedragen de geldigheidsduur is afgelopen;

Vóór 1 juli 2014 was de normerende bevoegdheid ter reglementering van de buitenlandse werkkrachten een exclusief federale aangelegenheid (ook de bevoegdheid van het gewest had een exclusief karakter, maar dat betrof slechts de toekenning en de weigering van de arbeidsvergunningen, op basis van een federale reglementering, waar de gewesten niet mochten aan raken);

Bewust van haar vergissing heeft de federale overheid geprobeerd om deze recht te zetten via een K.B., waarvan het regelgevend proces helaas onvoltooid is gebleven, aangezien de normerende bevoegdheid voor de tewerkstelling van hooggeschoolde buitenlandse arbeidskrachten ingevolge de staatshervorming sinds 1 juli 2014 in handen is van de gewesten;

Zijn in het regelgevend proces voltooid : twee vereiste adviezen over het ontwerp van K.B., namelijk van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers (20 februari 2014), waarin onder andere de sociale partners en het Gewest zetelen, en van de Raad van State (16 mei 2014);

Is in het regelgevend proces onvoltooid gebleven : de Koning heeft het besluit niet vóór 1 juli 2014 kunnen tekenen;

Dit is voor het Gewest problematisch : zich verlatend op het formele engagement van de federale overheid, heeft het tussen 1 januari 2014 en 11 juli 2014, om evidente redenen van (economische) continuïteit en behoorlijk bestuur, 1.702 arbeidsvergunningen voor de tewerkstelling

disparu, en tenant compte du fait que l'A.R. rétablirait la sécurité juridique avec effet rétroactif;

A présent, seul le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale peut garantir ce rétablissement, afin de créer pour 2014 et pour les années à venir, la base juridique nécessaire, notamment en adoptant son propre arrêté, tel que cela fut aussi suggéré par le – jusqu'il y a peu compétent – SPF Emploi, Travail, et Concertation Sociale;

Le projet d'arrêté en urgence du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale reprend littéralement les dispositions du projet d'A.R.;

Un texte réglementaire ayant le même contenu mais adopté sous forme de projet d'arrêté royal par le Gouvernement fédéral avant le 1<sup>er</sup> juillet 2014 a donné lieu à l'avis de la section législation du 16 mai 2014 56.091;

Vu l'avis 56.680/1 du Conseil d'Etat, donné le 3 octobre 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que l'article 6, paragraphe 1<sup>er</sup>, IX, 3<sup>o</sup> de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, telle que modifiée par la loi du 6 janvier 2014, a transféré cette compétence aux Régions à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014;

Considérant qu'en raison de ladite abrogation de l'article 67 susmentionné, un vide juridique est apparu pour l'occupation du personnel hautement qualifié étranger, et qu'il doit y être remédié pour des raisons de continuité du service et de bonne administration;

Considérant que, pour des raisons de cohérence, il y a aussi lieu d'apporter des adaptations comparables dans le système des autorisations de travail pour le personnel de direction et les artistes de spectacle;

Sur proposition du Ministre ayant l'Emploi dans ses attributions;  
Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, inséré par l'arrêté royal du 12 septembre 2007, les mots « indiqué à l'article 69 de la loi du 3 juillet 1978, calculé et adapté suivant l'article 131 de la même loi » sont remplacés par les mots « de 65.771 EUR calculé et adapté suivant l'article 37 du présent arrêté ».

**Art. 2.** A l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 9 juin 1999 précité, modifié par les arrêtés royaux des 6 février 2003, 9 mars 2003, 12 septembre 2007, 23 décembre 2008 et 17 juillet 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> au 6<sup>o</sup>, dans la première phrase, les mots « indiqué à l'article 67 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, calculé et adapté suivant l'article 131 de la même loi » sont remplacés par les mots « de 39.422 EUR calculé et adapté suivant l'article 37 du présent arrêté; »;

2<sup>o</sup> au 6<sup>o</sup>, dans la dernière phrase, les mots « indiqué à l'article 69 de la loi précitée du 3 juillet 1978, calculé et adapté suivant l'article 131 de la même loi » sont remplacés par les mots « de 65.771 EUR calculé et adapté suivant l'article 37 du présent arrêté; »;

3<sup>o</sup> au 7<sup>o</sup>, les mots « indiqué à l'article 69 de la même loi. Le montant précité est calculé et adapté suivant l'article 131 de la même loi » sont remplacés par les mots « de 65.771 EUR calculé et adapté suivant l'article 37 du présent arrêté; »;

4<sup>o</sup> au 15<sup>o</sup>, les mots indiqués « à l'article 65, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 3 juillet 1978 précitée, calculé et adapté suivant l'article 131 de la même loi » sont remplacés par les mots « de 32.886 EUR calculé et adapté suivant l'article 37 du présent arrêté; ».

**Art. 3.** Dans l'article 15/1, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 9 juin 1999 précité, inséré par l'arrêté royal du 17 juillet 2012 et modifié par l'arrêté royal du 26 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le point b est complété par les mots suivants : « calculée et adaptée suivant l'article 37/1 du présent arrêté; »;

2<sup>o</sup> les alinéas 3 et 4 sont abrogés.

van buitenlandse werkkrachten toegekend, terwijl de wettelijke grondslag daartoe verdwenen was, er rekening mee houdend dat het K.B. de rechtszekerheid met terugwerkende kracht zou herstellen;

Thans kan alleen nog maar de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dit herstel waarborgen, door voor 2014 en voor alle komende jaren de nodige rechtsbasis te creëren, met name door een eigen besluit aan te nemen, zoals ook gesuggereerd werd door de tot voor kort bevoegde FOD Werk, Arbeid en Sociaal Overleg;

Het spoedontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering neemt de regeling vanuit het ontwerp van K.B. letterlijk over;

Een verordenende tekst met dezelfde inhoud maar door de federale Regering aangenomen in de vorm van een ontwerp van koninklijk besluit vóór 1 juli 2014 gaf reeds aanleiding tot het advies 56.091 van 16 mei 2014 van de afdeling wetgeving;

Gelet op advies 56.680/1 van de Raad van State, gegeven op 3 oktober 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat artikel 6, § 1, IX, 3<sup>o</sup> van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 wet tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd door wet van 6 januari 2014, met ingang van 1 juli 2014 deze bevoegdheid overdragen heeft aan de Gewesten;

Overwegende dat door de gezegde opheffing van het voormelde artikel 67 een juridisch vacuüm is ontstaan voor de tewerkstelling van buitenlands hooggeschoold personeel, en dat dit euvel moet verholpen worden om redenen van continuïteit van het beleid en behoorlijk bestuur;

Overwegende dat om redenen van samenhang ook vergelijkbare aanpassingen dienen aangebracht te worden in het arbeidsvergunningstelsel voor het leidinggevend personeel en de schouwspelartiesten;

Op voorstel van de Minister bevoegd voor Tewerkstelling;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2, eerste lid, 3<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 september 2007, worden de woorden "in artikel 69 van voornoemde wet van 3 juli 1978 aangegeven bedrag, berekend en aangepast volgens artikel 131 van dezelfde wet" vervangen door de woorden "bedrag van 65.771 EUR berekend en aangepast volgens artikel 37 van dit besluit".

**Art. 2.** In artikel 9, eerste lid, van het voormelde koninklijk besluit van 9 juni 1999, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 6 februari 2003, 9 maart 2003, 12 september 2007, 23 december 2008 en 17 juli 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in 6<sup>o</sup>, in de eerste zin, worden de woorden "in artikel 67 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aangegeven bedrag, berekend en aangepast volgens artikel 131 van dezelfde wet" vervangen door de woorden "bedrag van 39.422 EUR berekend en aangepast volgens artikel 37 van dit besluit;";

2<sup>o</sup> in 6<sup>o</sup>, in de laatste zin, worden de woorden "in artikel 69 van de voormelde wet van 3 juli 1978 aangegeven bedrag, berekend en aangepast volgens artikel 131 van dezelfde wet" vervangen door de woorden "bedrag van 65.771 EUR berekend en aangepast volgens artikel 37 van dit besluit;";

3<sup>o</sup> in 7<sup>o</sup>, worden de woorden "in artikel 69 van dezelfde wet aangegeven bedrag. Het voornoemde bedrag is berekend en aangepast volgens artikel 131 van dezelfde wet" vervangen door de woorden "bedrag van 65.771 EUR berekend en aangepast volgens artikel 37 van dit besluit;";

4<sup>o</sup> in 15<sup>o</sup> worden de woorden "in artikel 65, § 2, lid 1, van de voormelde wet van 3 juli 1978 aangegeven bedrag, berekend en aangepast volgens artikel 131 van dezelfde wet" vervangen door de woorden "bedrag van 32.886 EUR berekend en aangepast volgens artikel 37 van dit besluit;".

**Art. 3.** In artikel 15/1, eerste lid, van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juni 1999, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2012 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in het eerste lid wordt punt b aangevuld met de volgende woorden : "berekend en aangepast volgens artikel 37/1 van dit besluit;";

2<sup>o</sup> het derde en het vierde lid worden opgeheven.

**Art. 4.** Le chapitre X de l'arrêté royal du 9 juin 1999 précité, abrogé par arrêté royal du 6 février 2003, est rétabli dans la rédaction suivante :

« CHAPITRE X. — Mécanisme d'adaptation des montants de rémunération

Art. 37. Les montants de rémunération prévus à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 33°, à l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, 6°, 7° et 15° sont adaptés chaque année, le 1<sup>er</sup> janvier à l'indice des salaires conventionnels pour employés du troisième trimestre (base 1997=100) conformément à la formule suivante : le nouveau montant est égal au montant de base multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ. Le résultat est arrondi à l'euro.

Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, il faut entendre par :

1° indice des salaires conventionnels pour employés, l'indice établi par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale sur base du calcul de la moyenne du traitement des employés adultes du secteur privé tel qu'il est fixé par convention collective de travail;

2° montants de base : montants en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2014;

3° nouvel indice : indice du troisième trimestre en base 1997=100 de l'année précédant l'indexation;

4° indice de départ : indice du troisième trimestre 2014 en base 1997=100. ».

**Art. 5.** Dans le chapitre X de l'arrêté royal du 9 juin 1999 précité, rétabli par l'article 4, il est inséré un article 37/1, rédigé comme suit :

« Art. 37/1. Le montant de rémunération prévu à l'article 15/1, alinéa 1<sup>er</sup>, point b) est adapté chaque année, le 1<sup>er</sup> janvier à l'indice des salaires conventionnels pour employés du troisième trimestre (base 1997=100) conformément à la formule suivante : le nouveau montant est égal au montant de base multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ. Le résultat est arrondi à l'euro.

Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, il faut entendre par :

1° indice des salaires conventionnels pour employés, l'indice établi par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale sur base du calcul de la moyenne du traitement des employés adultes du secteur privé tel qu'il est fixé par convention collective de travail;

2° montant de base : montant en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2013;

3° nouvel indice : indice du troisième trimestre en base 1997=100 de l'année précédant l'indexation;

4° indice de départ : indice du troisième trimestre 2012 en base 1997=100. ».

**Art. 6.** Dans le chapitre X de l'arrêté royal du 9 juin 1999 précité, rétabli par l'article 4, il est inséré un article 37/2, rédigé comme suit :

« Art. 37/2. Les montants de rémunération visés à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 33°, à l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, 6°, 7° et 15° et à l'article 15/1 du présent arrêté doivent constituer la contrepartie des prestations de travail effectuées et être connues, avec certitude, avant le début de l'occupation des travailleurs en Belgique. ».

**Art. 7.** A l'exception de l'article 6, le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 8.** Le Ministre ayant l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 novembre 2014.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

D. GOSUIN

**Art. 4.** Hoofdstuk X van het voormelde koninklijk besluit van 9 juni 1999, opgeheven bij koninklijk besluit van 6 februari 2003, wordt hersteld als volgt :

“HOOFDSTUK X. — Aanpassingsmechanisme voor de bezoldigingsbedragen

Art. 37. De bezoldigingsbedragen bepaald in artikel 2, eerste lid, 33°, in artikel 9, eerste lid, 6°, 7° en 15° worden elk jaar aangepast op 1 januari aan de index van de conventionele lonen voor bedienden van het derde trimester (basis 1997=100) overeenkomstig de volgende formule : het nieuwe bedrag is gelijk aan het basisbedrag vermenigvuldigd met de nieuwe index en gedeeld door de aanvangsindex. Het resultaat wordt afgerond tot de euro.

Voor de toepassing van het eerste lid moet worden verstaan onder :

1° index van de conventionele lonen voor bedienden, de index vastgesteld door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg op basis van de berekening van het gemiddelde van de wedde van de volwassen bedienden van de privésector zoals vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst;

2° basisbedragen : bedragen van kracht op 1 januari 2014;

3° nieuwe index : index van het derde trimester met als basis 1997=100 van het jaar dat voorafgaat aan de indexering;

4° aanvangsindex : index van het derde trimester 2014 met als basis 1997=100.”.

**Art. 5.** In hoofdstuk X van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juni 1999, hersteld bij artikel 4, wordt een artikel 37/1 ingevoegd, luidende als volgt :

“Art. 37/1. Het bezoldigingsbedrag bepaald in artikel 15/1, lid 1, punt b) wordt elk jaar aangepast, op 1 januari aan de index van de conventionele lonen voor bedienden van het derde trimester (basis 1997=100) overeenkomstig de volgende formule : het nieuwe bedrag is gelijk aan het basisbedrag vermenigvuldigd met de nieuwe index en gedeeld door de aanvangsindex. Het resultaat wordt afgerond tot de euro.

Voor de toepassing van het eerste lid, moet worden verstaan onder :

1° index van de conventionele lonen voor bedienden, de index vastgesteld door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg op basis van de berekening van het gemiddelde van de wedde van de volwassen bedienden van de privésector zoals vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst;

2° basisbedrag : bedrag van kracht op 1 januari 2013;

3° nieuwe index : index van het derde trimester met als basis 1997=100 van het jaar dat aan de indexering voorafgaat;

4° aanvangsindex : index van het derde trimester 2012 met als basis 1997=100.”.

**Art. 6.** In hoofdstuk X van het voormelde koninklijk besluit van 9 juni 1999, hersteld bij artikel 4, wordt een artikel 37/2 ingevoegd, luidende als volgt :

“Art. 37/2. De bezoldigingsbedragen bedoeld in artikel 2, lid 1, 33°, in artikel 9, lid 1, 6°, 7° en 15° en in artikel 15/1 van dit besluit moeten de tegenprestatie vormen van uitgevoerde arbeidsprestaties en moeten met zekerheid gekend zijn voor het begin van de tewerkstelling van de werknemers in België.”.

**Art. 7.** Met uitzondering van artikel 6, heeft dit besluit uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

**Art. 8.** De Minister bevoegd voor Tewerkstelling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 november 2014.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

D. GOSUIN